

Suplección en ralámuli ra'íchaala

Suppletion in Ralámuli ra'íchaala

EDGAR ADRIÁN MORENO PINEDA

Escuela de Antropología e Historia del Norte de México

dgr.adrian@gmail.com

■ **RESUMEN:** El presente estudio describe el fenómeno de suplección en ralámuli ra'íchaala de Munérachi (tarahumara, variedad cumbres). Este fenómeno se ha estudiado en diversas lenguas del mundo, incluidas algunas variantes del tarahumara. El objetivo principal de este trabajo es identificar las formas y los procesos supletivos que se atestiguan en el ralámuli de Munérachi a partir de tres dominios: nominales, adjetivos y verbos. Se confirma que la suplección es más productiva en el paradigma verbal, seguido del nominal y adjetival. Las formas supletivas pueden estar determinadas por número, animacidad o información de tiempo-aspecto.

■ **ABSTRACT:** This study describes the phenomenon of suppletion in Munérachi Ra'íchaala Ralámuli (Tarahumara, Cumbres variant). This phenomenon has been studied in several languages of the world including some Tarahumara variants. The main goal of this paper is to identify the forms and processes dealing with suppletion in Munérachi Ralámuli within three domains: nouns, adjectives and verbs. It is confirmed that suppletion is more prominent in verbs, followed by nouns and adjectives. Suppletive forms can be determined by number, animacity or tense-aspect values.

PALABRAS CLAVE:

suplección, número, tiempo-aspecto, tarahumara, ralámuli.

KEYWORDS:

suppletion, number, tense-aspect, Tarahumara, Ralámuli.

Fecha de recepción: 20 de junio de 2018

Fecha de aceptación: 11 de marzo de 2019

El objetivo de esta contribución es examinar los patrones de suplección en rálámuli ra'ichaala*. La suplección se define como la relación entre dos raíces tal que «una oposición gramatical regular se expresa con dos formas irregulares» (Corbett 2004: 155). Esto es, la suplección se puede entender como formas irregulares diferentes para codificar, a partir del mismo significado, diferentes categorías gramaticales, como número, género, tiempo. A partir de la forma, se reconocen dos tipos de suplección, completa y parcial, según se comparta o no material fonológico (Mel'čuk 1976: 45; Dressler 1985; Corbett 2007: 16; Veselinova 2017: 5; Operstein 2017: 741). De acuerdo con Mel'čuk (2006), existen dos condiciones para que un caso de suplección en una lengua se pueda considerar como tal:

- Condición 1: es necesario excluir de la suplección todos los pares de signos lingüísticos con una correlación regular formal entre ellos, especialmente casos donde los significantes no tienen fonemas en común pero, a pesar de esto, están relacionados por reglas. Ejemplo: el conector 'y' que alterna entre /i/ ~ /e/ [antes de /i/, como en 'padres e hijos'].
- Condición 2: para estar en una relación de suplección, dos signos deben estar semánticamente relacionados, es decir, sus significados deben compartir un componente semántico. Subcondición 2a: no se toman en cuenta los sinónimos léxicos. [Ejemplo: *carro* ~ *auto*]. Subcondición 2b: tampoco los hipónimos léxicos y los pares con componentes léxicos compartidos. Ejemplo: *mesa* ~ *escritorio* (mesa diseñada para trabajar) (Mel'čuk 2006: 415-416).

* Agradezco sinceramente a las coordinadoras la invitación a participar en este proyecto, sus comentarios y discusiones sobre los datos del rálámuli. Agradezco también las observaciones de los dictaminadores anónimos.

Entonces, no se consideran casos de suplección los sinónimos, los hipónimos y cuestiones relacionadas con reglas fonéticas. Si los términos de análisis en cuestión no se ciñen a dichas condiciones se puede hablar de un caso de suplección.

El tarahumara o ralámuli (ISO: tar) es una lengua taracahíta que se habla en la parte suroeste del estado de Chihuahua, México (Miller 1984). Según el INEGI (2015), la población de 3 años y más que se declaró hablante de tarahumara suma 73 856 personas, de las cuales 36 856 son hombres y 37 000 mujeres, por lo que es la sociedad nativa con la mayor cantidad de población en el estado de Chihuahua (77.8 % del total que habla alguna lengua indígena y el 2.5 % de la población total en el estado)¹. En relación con las variedades dialectales del ralámuli, Valiñas (2001: 116-117) realizó un trabajo en dieciséis comunidades diferentes y, con base en datos fonológicos, algunos elementos léxicos y ciertos comportamientos sintácticos, llegó a la conclusión de que existe un mínimo de cinco variedades dialectales: centro, norte, oeste, sur y cumbres. En este estudio, se examinan las relaciones de suplección en una variante del ralámuli o tarahumara, la cual corresponde a la variedad de cumbres. Los datos provienen de elicitaciones y narraciones obtenidas en trabajo de campo en las localidades de Santa Rita, Chiníbo, Sorichíque, Retosáchi y Munérachi, en el municipio de Batopilas. Se consultó a cuatro mujeres y ocho hombres (edades entre 20 y 40 años). Además de los datos de primera mano, en este estudio se incluye también información proveniente de publicaciones anteriores para efectos de comparación.

La información se organiza como sigue. En primer lugar, se presentan de forma breve las características morfológicas y sintácticas del tarahumara. En segundo, se muestran los antecedentes de suplección en tarahumara a partir de los aportes de estudios previos. En tercero, se describe la suplección nominal, adjetival y verbal. Por último, cerramos con algunas reflexiones finales.

PERFIL TIPOLÓGICO DEL RALÁMULI RA'ÍCHAALA

El ralámuli se puede identificar como una lengua de núcleo final con predominancia de posposiciones y uso de sufijos flexionales. El orden sintáctico básico Agente-Objeto-Verbo se ilustra en el ejemplo en (1a), donde el verbo *ko'á* 'comer' se coloca al final de la oración. Cabe aclarar que el ralámuli no tiene un orden rígido de constituyentes y el orden entre el sujeto y el objeto puede estar condicionado por cuestiones pragmáticas. En

¹ No se puede hablar del tarahumara como una sociedad homogénea, debido a que presenta diferenciación interna tanto en aspectos culturales como lingüísticos. Estas diferencias se observan de comunidad a comunidad y varían según el entorno geográfico en el cual éstas se ubiquen. Por lo tanto, al hablar en general de la cultura tarahumara o ralámuli, se cae en el error de no dar cuenta de las diferencias intraétnicas evidentes. Por ello, puesto que se trata de una sociedad diversa y desigual, aquí únicamente se hará referencia a los ralámuli que habitan en las rancherías del pueblo de Munérachi. Cuando los ejemplos no citen la fuente, provienen de trabajo de campo.

(1a) se observa el orden SOV y en (1b) el SVO, el cual se encuentra fácilmente en datos obtenidos en campo².

(1)

a. *échi towí rimé ko'á-li*
 DEM niño tortilla comer-3.PFV
 'El niño comió tortilla'.

b. *matía niwáma bilé akáka*
 matías hacer uno huaraches
 'Matías hace unos huaraches'.

El ralámuli es una lengua aglutinante, es decir, a la raíz se le añaden morfemas, principalmente sufijos. Sin embargo, a diferencia de otras lenguas de la familia como las corachol, el ralámuli no tiende a aglutinar varios afijos por raíz; usualmente aparecen uno o dos, como se ve en (2):

(2)

nijé ono-lá tamí biné-li nochá-lu-ame
 1SG papá-POS a mí enseñar-PFV trabajar-CE-NMLZ
 'Mi papá me enseñó a ser trabajador'.

ESTUDIOS PREVIOS SOBRE SUPLECIÓN

En la bibliografía especializada, existen menciones previas sobre el fenómeno de la suplección en las diversas variedades del tarahumara. Brambila (2010: 13-15) lista algunos ejemplos de «sustantivos anómalos» relacionados con las categorías gramaticales de género y número en los cuales hay suplección o mecanismos fonológicos como el ensordecimiento. Aunque no ofrece ninguna descripción, incluye en esa categoría varios términos de parentesco, sustantivos para humanos y algunos adjetivos como 'alto', 'pequeño', 'negro', 'blanco', entre otros. Por su parte, Caballero (2008) y Moreno (2013) mencionan varios casos de suplección verbal pero no ofrecen un análisis detallado. Islas (2015) realiza un estudio sobre la clase de adjetivos en el tarahumara de Choguita y

² Abreviaturas: 1, 2, 3: primera, segunda y tercera persona; A: agente, ADJ: adjetivo, CE: característica existencial, COP: cópula, DEM: demostrativo, IRR: *irrealis*, LOC: locativo, NEG: negación, NMLZ: nominalizador, NOM: nominativo, P: paciente, PFV: perfectivo, PL: plural, POS: posesivo, POSP: posposición, PTCP: participial, REL: relativo, RDP: reduplicación, S: sujeto, SG: singular, TOP: tópico, TAM: tiempo-aspecto-modo, V: verbo. En los ejemplos oracionales, las formas supletivas se marcan en negritas.

comenta que la suplección es uno de los mecanismos que se puede utilizar para marcar número. La autora también comenta que, en cláusulas comparativas como las de (3), *rasíli* ~ *simírka* ‘demasiado’ pudieran establecer una relación de suplección. Hace falta más información para comprobarlo.

(3)

a. *na okó rasíli wa'ró hu mi yúa*
 DEM pino demasiado grande COP DEM POSP
 ‘Este pino es más grande que aquél’.

b. *échi kusí simírka orú sapé-ami*
 DEM palo demasiado más grande gordo-PTCP

hu nápi mo ralá-li yúa
 COP REL 2SG.NOM comprar-PFV POSP
 ‘Esa madera es más gruesa que la que compraste’.

(Islas 2015: 102)

Por último, Alvarado (2007) describe los mecanismos fonológicos y morfológicos para marcar número gramatical en tarahumara, entre los que se encuentran *i*) reduplicación de la primera sílaba de la raíz en verbos, sustantivos y adjetivos; *ii*) afijación en verbos, que se divide en dos subtipos: *a*) sufijación del morfema de modo irrealis para contrastar singular y plural, y *b*) prefijación del morfema de recíproco; y *iii*) raíces supletivas para contrastar singular y plural en verbos, sustantivos y adjetivos. Este estudio muestra diversos ejemplos de suplección que coinciden con lo descrito para las localidades cercanas al pueblo de Munérachi. Sin embargo, llama la atención su referencia a la suplección nominal sólo como resultado de sustituir las raíces verbales de las que derivan (Alvarado 2007: 51). Es decir, no considera el rasgo de animacidad como otro factor importante para la suplección. En lo que sigue, se examinan datos de primera mano que dan cuenta del fenómeno de suplección en el dominio nominal, adjetival y verbal, en ralámuli ra'íchaala.

SUPLECIÓN EN NOMINALES

La suplección en los nominales se puede relacionar con el rasgo de animacidad, número, posesión, el caso vocativo, los diminutivos y el género (Veselinova 2017; Vafaeian 2010). En el ralámuli ra'íchaala de Muneráchi es posible identificar supletivos nominales según la categoría de número y animacidad: sólo las entidades humanas tienen acceso a la marcación de plural. Esto es, los nominales que refieren a algunas entidades animadas pueden indicar plural a partir de suplección (4) o procesos de cambio fonológico (5).

(4)

Suplección

a. <i>rijówi</i>	a'. <i>ralámuli</i>
hombre.SG	hombre.PL
'hombre'	'hombres'
b. <i>towí</i>	b'. <i>kúruwi</i>
niño.SG	niños.PL
'niño'	'niños'

(5)

Cambio fonológico

a. <i>mukwí</i>	a'. <i>mugí</i>
mujer.SG	mujer.PL
'mujer'	'mujeres'
b. <i>tiwé</i>	b'. <i>iwé</i>
niña.SG	niñas.PL
'niña'	'niñas'
c. <i>remalí</i>	c'. <i>temalí</i>
joven.SG	joven.PL
'joven'	'jóvenes'

Las entidades humanas masculinas (4) recurren a la suplección para distinguir singular y plural: *rijówi* / *ralámuli* 'hombre (SG / PL)' y *towí* / *kúruwi* 'niño (SG / PL)'. En cambio, las entidades humanas femeninas (5) se valen de los mecanismos de sonorización o elisión: en *mukwí* ~ *mugí* 'mujer (SG / PL)' la consonante oclusiva velar sorda se convierte en sonora, mientras que en *tiwé* ~ *iwé* 'niña (SG / PL)' se elide la consonante oclusiva dental sorda. De igual manera, *remali* ~ *témali* 'joven (SG / PL)' involucra un proceso de lenisión ($t > r$).

Las entidades no humanas no pueden acceder a la categoría gramatical de número; para su pluralización, estas formas recurren al uso de numerales (*uno, dos, tres...*) o adverbios de cantidad (*muchos, pocos, ninguno*). Por lo tanto, el mecanismo de suplección no opera en la categoría de número para entidades como animales y plantas, tampoco para entidades inanimadas, como se observa en los ejemplos en (6). Se considera agramatical conservar el nominal en singular con un numeral para las entidades humanas (6e').

(6)

- a.** *bilé* *kochí* **a'.** *okwá* *kochí*
 uno perro dos perro
 'un perro' 'dos perros'
- b.** *bilé* *kalí* **b'.** *usáni* *kalí*
 uno casa seis casa
 'una casa' 'seis casas'
- c.** *chuluwí* **c'.** *wiká* *chuluwí*
 pájaro muchospájaro
 'pájaro' 'muchos pájaros'
- d.** *rimé* **d'.** *peebi* *rimé*
 tortilla poco tortillas
 'tortilla' 'pocas tortillas'
- e.** *towí* **e'.** **beikía* *towí*
 niño.SG tres niño.SG
 'niño' 'tres niños'

En el sistema de parentesco del ralámuli de Munérachi existe una clasificación de los términos de parentesco tomando en cuenta los parámetros de género (masculino y femenino), edad (mayor o menor) y línea consanguínea (matrilineal y patrilineal), por lo que se puede decir que se observa un fenómeno de suplección en este dominio debido a que hay un cambio en la categoría gramatical de los lexemas (tabla 1).

<i>Término</i>	<i>Glosa</i>
<i>najirémuala</i>	'familia'
<i>onó</i>	'papá'
<i>iyé</i>	'mamá'
<i>bachilá</i>	'hermano mayor'
<i>bonilá</i>	'hermano menor'
<i>kochilá</i>	'hermana mayor'
<i>wayéla</i>	'hermana menor'
<i>kumúchi</i>	'tío hermano mayor del papá'
<i>richí</i>	'tío hermano menor del papá'



<i>soló</i>	‘tía hermana mayor del papa’
<i>apó</i>	‘tía hermana menor del papá’
<i>koríchi</i>	‘tío hermano mayor de la mamá’
<i>raté</i>	‘tío hermano menor de la mamá’
<i>nisúbiri</i>	‘tía hermana mayor de la mamá’
<i>ichí</i>	‘tía hermana menor de la mamá’
<i>churakarí</i>	‘abuelo paterno’
<i>kachóchi</i>	‘abuela paterna’
<i>palóchi</i>	‘abuelo materno’
<i>isíla</i>	‘abuelo materno’
<i>upíla</i>	‘esposa’
<i>kunála</i>	‘esposo’
<i>si’áluame</i>	‘suegro’
<i>wasfluame</i>	‘suegra’

Tabla 1. Términos de parentesco

Los términos utilizados por el ego (yo) para referirse a los hermanos se emplean bajo dos criterios: género (masculino o femenino) y edad (mayor o menor). En cuanto a los parientes secundarios, el término para ‘tíos’ se marca por criterios de género, edad y línea (paterna o materna), en relación con los hermanos de los padres. En el caso del léxico empleado para los abuelos, no existe un término genérico que los agrupe; se hacen distinciones únicamente a partir del género y de línea –*palóchi* funciona como el ítem más prototípico y probable de aparición al preguntar por la equivalencia de ‘abuelo’-. Los términos para los parientes por afinidad se distinguen únicamente a partir de la característica de género, como en el caso de ‘esposo’. No obstante, para los suegros no se hace tal distinción, ya que se utiliza únicamente un genérico que incluye a las suegras tanto del esposo como de la esposa, al igual que el término para los suegros.

La terminología empleada para nombrar hijos en la variedad de Munérachi utiliza actualmente el término *ranála*, tanto para hijo como para hija. Sin embargo, Hilton (1993) reporta para la región de Samachíque una distinción de género (tabla 2).

<i>Término</i>	<i>Glosa</i>
<i>mará</i>	‘hija (designación del padre a la hija)’
<i>kí</i>	‘hija (designación de la madre a la hija)’
<i>no</i>	‘hijo (designación del padre al hijo)’
<i>kí</i>	‘hijo (designación de la madre al hijo)’

Tabla 2. Términos de parentesco para los hijos (Hilton 1993)

En el caso de los animales, la distinción de género utiliza las formas *owíla* / *bamíla*, similares a los términos *macho* / *hembra* del español; por ejemplo, *tolí owíla* ~ *tolí bamilá* ‘gallo (masculino / femenino)’ o *chumalí owíla* ~ *chumalí bamilá* ‘venado (masculino / femenino)’.

SUPLECIÓN EN ADJETIVOS

No se registran formas supletivas para los adjetivos comparativos ni superlativos. Generalmente, los adjetivos en tarahumara no distinguen género o número, excepto el caso de *chuarame* / *wiláame* ‘viejo (masculino / femenino)’, como se atestigua en los ejemplos en (7).

(7)

- a. *échi tolí chuarame*
 DEM gallo viejo
 ‘El gallo viejo’
- b. *échi tolí wiláame*
 DEM gallina vieja
 ‘La gallina vieja’
- c. *nijé ono-lá chuarame*
 1SG padre-POS viejo
 ‘Mi padre viejo’
- d. *nijé iyé-la wiláame*
 1SG mamá-POS vieja
 ‘Mi madre vieja’
- e. **Nijé ono-lá wiláame*
 1SG padre-POS vieja
 ‘Mi padre viejo’

En el caso de *chuarame* existe el sinónimo *ochérame*; ambas raíces provienen del verbo *oché* ‘crecer’. Sin embargo, de acuerdo con datos etnográficos, este último suele usarse tanto en masculino como en femenino, sobre todo con hablantes que tienen el ralámuli como segunda lengua. Para el caso de *wiláame*, cuya raíz proviene de *wiláma* ‘enderezar’, únicamente se utiliza en femenino, lo cual explica la agramaticalidad de (7e).

SUPLECIÓN EN VERBOS

Tal como menciona Veselinova (2017: 5), «diferentes tipos de suplección se distinguen dependiendo de la clase de signos lingüísticos que afectan. Entonces, se tiene suplección

de afijos y de raíz». El verbo en *ralámuli* no presenta flexión para persona ni número; la persona se marca mediante el uso de un pronombre libre o dependiente. En cambio, la información de tiempo-aspecto-modo se codifica con morfemas ligados (afijos), mientras que el número puede utilizar diversos mecanismos morfológicos o formas supletivas. En esta sección, primero se describe la suplección morfológica que involucra información de tiempo-aspecto y luego la suplección de raíces motivada por la categoría de número.

Se identifican dos casos de suplección morfológica en los morfemas tempo-aspectuales. El primer caso refiere al sufijo de aspecto perfectivo, el cual suple según la primera persona *-ki* y la segunda o tercera persona *-li*; véanse los ejemplos de (8).

(8)

a. *nijé ka ke suwá bají-ki suwki*
 1SG TOP NEG terminar tomar-1PFV tesgúino
 ‘Yo no me tomé todo el tesgúino’.

b. *mjuué ta-lí échi koná Juan*
 2SG pedir-2 / 3.PFV DEM sal Juan
 ‘Tú le pediste sal a Juan’.

Podemos decir que hay suplección parcial en relación con los morfemas del perfectivo asociado con la persona, ya que sólo comparten un rasgo, que es la vocal. En la tabla 3 se muestra el paradigma del verbo ‘trabajar’.

1SG	<i>nijé nochá-ki</i>	‘yo trabajé’	2SG	<i>mjuué nochá-li</i>	‘tú trabajaste’
1PL	<i>tamujé nochá-ki</i>	‘nosotros trabajamos’	2PL	<i>ti’émi nochá-li</i>	‘ustedes trabajaron’
			3	<i>mii nochá-li</i>	‘él / ellos trabajaron’

Tabla 3. Morfemas supletivos de perfectivo del verbo ‘trabajar’

El segundo caso refiere al sufijo de futuro o irrealis. Tal como menciona Leyva (2005: 40), «existen dos tipos de raíces verbales en *ralámuli*, las que toman el sufijo *-méa* o su plural *-bóa* o *-bóo* para formar el modo irrealis, y las que toman el sufijo *-ma* o su plural *-bo*». Un par de ejemplos se ilustran en (9). En la bibliografía se alternan las etiquetas de futuro, hipotético o irrealis para este tipo de morfemas.

(9)

a. *nijé e’ne-ma ne iyé-la*
 1SG ver-IRR 1SG mamá-POS
 ‘Veré a mi mamá’.

- b. tamujé e'ne-ba tamu iyé-la**
 1PL ver-IRR 1PL mamá-POS
 'Veremos a nuestra mamá'.

Alvarado (2007: 45) comenta además que «en los morfemas de modo, para contrastar plural y singular, también hay alternancia; ésta [no] tienen [sic] funciones gramaticales [y] su comportamiento se debe a condicionamientos fonológicos». Véanse los ejemplos de (10):

(10)

- | | |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| a. kó'-mea
comer-IRR.SG
'comeré' | a'. ko-bóa
comer-IRR.PL
'comeremos' |
| b. ichí'-mea
sembrar-IRR.SG
'sembraré' | b'. ichi-bóa
sembrar-IRR.PL
'sembraremos' |
| c. kochí'-mea
bailar-IRR.SG
'bailaré' | c'. kochi-bóa
bailar-IRR.PL
'bailaremos' |

Con respecto de las raíces verbales, se han observado algunos pares supletivos. El listado no incluye varios verbos que suelen suplir en otras lenguas emparentadas, como es el caso de *ko'a* 'comer (SG / PL)', *ubá* 'bañarse (SG / PL)' *simí* 'ir (SG / PL)'. En su lugar, verbos como 'subir', 'bajar', 'correr', 'caminar', 'cultivar', 'cosechar', 'vivir', 'morir' muestran una distinción entre singular y plural, ya sea a través de procesos morfofonológicos o con suplección (parcial o completa). En la tabla 4 se listan los verbos que presentan suplección, mientras que los ejemplos de (11) muestran cambios de sonoridad que afectan a la raíz verbal (Leyva 2005):

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>	<i>Glosa</i>
<i>atí</i>	<i>muchúa</i>	'estar sentado'
<i>wilí</i>	<i>jáwi</i>	'estar parado'
<i>chukú</i>	<i>ichúa</i>	'estar paralelo'
<i>bo'í</i>	<i>bití</i>	'estar acostado'
<i>máa</i>	<i>júmpa</i>	'correr'
<i>wasépa</i>	<i>kisáruma</i>	'cosechar'
<i>mukú</i>	<i>suwí</i>	'morir'



<i>machína</i>	<i>buyába</i>	‘salir’
<i>pakí</i>	<i>mu’ú</i>	‘entrar’
<i>binéline</i>	<i>napa</i>	‘cultivar’
<i>iyó</i>	<i>na’á</i>	‘enojarse’

Tabla 4. Suplección verbal

(11)

- a. *nijé* *Munérachi* ***bité***
 1SG Munérachi habitar.SG
 ‘Yo habito en Munérachi’.
- b. *tamujé* *Munérachi* ***piré***
 1PL Munérachi habitar.PL
 ‘Nosotros habitamos en Munérachi’.
- c. *nijé* *kalí* ***bichí***
 1PL casa barrer.SG
 ‘Yo barro la casa’.
- d. *tamujué* *kalí* ***pichí***
 1PL casa barrer.PL
 ‘Nosotros barremos la casa’.

Estos ejemplos muestran verbos con cambio en las consonantes oclusivas: en el caso de ‘habitar’ cambian ambas consonantes, mientras que en ‘barrer’, la consonante inicial /b/ se ensordece a /p/. Servín (2002: 36) menciona que los fonos /p/, /t/ y /k/ pueden transformarse en /b/, /r/ o /l/ y /g/, respectivamente; dicha alternancia puede deberse a un funcionamiento gramatical, en este caso, el número. No obstante, Alvarado (2007: 38) aclara que «la alternancia de sordo a sonoro, o viceversa, es una consecuencia fonológica del contexto morfológico, ya sea por reduplicación, afijación de algún morfema o por composición léxica». A partir de los datos de Munérachi, estos cambios consonánticos están motivados por la distinción entre singular y plural.

Por otra parte, la suplección ocurre principalmente en verbos posicionales (‘sentado’, ‘parado’, etc.), de acción (‘correr’, ‘cosechar’, etc.), pero también en algunos verbos de sentimiento (‘enojarse’). Posiblemente, los verbos de posición en esta variedad de tarahumara son el mejor ejemplo de suplección. Existen cinco formas léxicas diferentes para dar cuenta de la locación de los objetos en el espacio: *atí* / *muchúa* ‘estar sentado’, *chúkú* / *ichúa* ‘estar paralelo’, *wilí* / *jáwi* ‘estar parado’, *bo’í* / *bití* ‘estar acostado’. En (12) se ejemplifican casos de suplección completa y en (13) de suplección parcial.

(12)

- a. *nijé* *atí* *rité-relí*
 1SG sentado.SG piedra-LOC
 'Estoy sentado en la piedra'.
- b. *tamujué* *rité-relí* *muchúa*
 1PL piedra-LOC sentado.PL
 'Estamos sentados en la piedra'.
- c. *kawé* *chukú* *bu-chí*
 caballo paralelo.SG camino-LOC
 'El caballo está en el camino'.
- d. *kawé* *ichúa* *bu-chí*
 caballo paralelo.PL camino-LOC
 'Los caballos están en el camino'.
- e. *bilé* *kalí* *wili* *Munélachi*
 uno casa parado.SG Munérachi
 'Hay una casa en Munérachi'.

(lit. Está una casa en Munérachi)

- f. *baikía* *kalí* *jáwi* *Munélachi*
 tres casa parado.PL Munérachi
 'Hay tres casas en Munérachi'.

(lit. Están tres casas en Munérachi)

(13)

- a. *échi* *chomí* *piyáka* *sikochí* *bo'í*
 DEM allá cuchillo rincón acostado.SG
 'El cuchillo está allá en el rincón'.
- b. *échi* *chomí* *piyáka* *sikochí* *bití*
 DEM allá cuchillo rincón acostado.PL
 'El cuchillo está allá en el rincón'.

En cambio, en el verbo *maní* / *amaní* (14) se observan dos procesos fonológicos (no supletivos): reduplicación de la primera sílaba y elisión de la consonante nasal inicial.

(14)

- a. *échi sekolí wichí maní*
 DEM olla piso contenido.SG
 ‘La olla está en el piso’.
- b. *échi sekolí wíchi a-maní*
 DEM olla piso RDP-contenido
 ‘Las ollas están en el piso’.

En (15) se ejemplifican otros verbos supletivos fuera del ámbito de verbos posturales, entre ellos ‘morir’ y ‘correr’:

(15)

- a. *bilé rijói mukú-le*
 uno hombre morir.SG-3.PFV
 ‘Un hombre murió’.
- b. *baikía ralámuli suwí-le*
 tres hombre.PL morir.PL-3.PFV
 ‘Tres hombres murieron’.
- c. *chumalí ka maáma kawi-chí*
 venado TOP correr.SG monte-LOC
 ‘El venado corre en el monte’.
- d. *chumalí ka juma kawi-chí*
 venado TOP correr.PL monte-LOC
 ‘Los venados corren el monte’.

Finalmente, en las cláusulas predicativas adjetivales en (16a), (16b), (16c) se identifican dos cópulas: *ju* para el presente simple y *nii-* para el perfectivo y futuro; para el progresivo, puede aparecer *kame* (16d) (16e).

(16)

- a. *nijé sapé-ame ju*
 1SG carne-ADJ ser
 ‘Yo soy gordo’.
- b. *nijé sapé-ame nii-ki*
 1SG carne-ADJ ser-1.PFV
 ‘Yo era gordo’.

- c. *nijé* *sapé-ame* *níi-ma*
 1SG carne-ADJ ser-1.IRR
 ‘Seré gordo’.
- d. *nijé* *ochéla-ame* *kame*
 1SG viejo-ADJ ser.PROG
 ‘Yo estoy viejo’.
- e. *mujé* *we* *a’la* *silí-ame* *kame*
 2SG muy buen gobernar-ADJ ser.PROG
 ‘Estás siendo muy buen gobernador.’

COMENTARIOS FINALES

Con el objetivo de explorar el fenómeno de la suplección en ralámuli ra’íchaala de Munérachi, se identificaron formas supletivas en nominales, adjetivos y verbos, los más productivos. Entre los rasgos que motivan la suplección se incluye la categoría gramatical de número, la más productiva, además de género y persona; en nominales, también puede influir la animacidad y afiliación. El único adjetivo que suple para género corresponde a ‘viejo’. En los verbos la suplección se puede manifestar en morfemas gramaticales o en raíces verbales. La suplección morfológica aparece en los morfemas de perfectivo –para distinguir primera de la segunda o tercera persona– y en los morfemas de futuro o irrealis –para distinguir singular y plural–. Los verbos supletivos se adscriben principalmente a verbos posicionales y de movimiento –incluido ‘morir’–, y distinguen, casi en su mayoría, el número del sujeto.

A diferencia de los estudios previos que han tratado este fenómeno en lenguas tarahumaras, el presente análisis ha mostrado que, además de la categoría de número, la suplección también puede verse motivada por género, animacidad e información de tiempo-aspecto. Sin duda, vale la pena continuar la exploración de formas supletivas en más variantes del tarahumara.

BIBLIOGRAFÍA

- ALVARADO, Maribel. 2007. “Procesos morfofonológicos y supletividad como mecanismos para expresar la categoría gramatical de número en tarahumara”, *Dimensión Antropológica* 14, núm. 40: 29-53.
- BRAMBILA, David. 2010. *Gramática rarámuri*. Chihuahua: Universidad Autónoma de Chihuahua.
- CABALLERO, Gabriela. 2008. *Choguíta Rarámuri (Tarahumara) Phonology and Morphology*, tesis de doctorado. Berkeley, CA: University of California.
- CORBETT, Greville. 2007. “Canonical typology, suppletion, and possible words”, *Language* 83: 8-42.

- CORBETT, Greville. 2004. *Number*. Cambridge: University Press.
- DRESSLER, Wolfgang. 1985. "Suppletion in word-formation" en FISIÁK, Jacek (ed.). *Historical Morphology*. The Hague: Mouton, pp. 97-112.
- HILTON, Simón. 1993. *Diccionario tarahumara de Samachique*. Tucson: Instituto Lingüístico de Verano.
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI). 2015. *Lenguas indígenas en México y hablantes (de 3 años y más) al 2015*, en: <http://cuentame.inegi.org.mx/hipertexto/todas_lenguas.htm> [consultado el 15 de agosto de 2017].
- ISLAS, Bianca. 2015. *La clase de los adjetivos en tarahumara (ralámuli) de Choguita*. Chihuahua: Escuela de Antropología e Historia del Norte de México.
- LEYVA GONZÁLEZ, Ana. 2005. *Bilé Sitákame Chuluwi Tami Ruyéri. El componente del punto de vista aspectual del ralámuli en tres narraciones de Rejogóchi*, tesis de licenciatura. México: Escuela Nacional de Antropología e Historia.
- MEL'ČUK, Igor. 2006. *Aspects of the Theory, Morphology*. Berlin: Mouton.
- MEL'ČUK, Igor. 1976. "On suppletion", *Linguistics* 14, núm. 170: 45-90.
- MILLER, Wick. 1984. "The Classification of the Uto-Aztecan Languages Based on Lexical Evidence", *International Journal of American Linguistics* 50, núm. 1: 1-24.
- MORENO, Edgar. 2013. *Chabé nilúame natári. Análisis de los referentes principales en el discurso mítico ralámuli*, tesis de maestría. Hermosillo: Departamento de Letras y Lingüística, Universidad de Sonora.
- OPERSTEIN, Natalie. 2017. "Suppletion in Zapotec", *Linguistics* 55, núm. 4: 739-782
- SERVÍN, Enrique. 2002. *Ralámuli Ra'ichábo! ¡Hablemos el tarahumar!* Chihuahua: Instituto Chihuahuense de la Cultura.
- VAFAEIAN, Ghazaleh. 2010. *Breaking paradigms. A typological study of nominal and adjectival suppletion*, tesis de maestría. Stockholm: Stockholm Universitet.
- VALIÑAS, Leopoldo. 2001. "Lengua, dialectos e identidad étnica en la Sierra Tarahumara" en MOLINARI, Claudia y PORRAS, Eugeni (eds.). *Identidad y cultura en la Sierra Tarahumara*. Chihuahua: CONACULTA-INAH, pp. 105-126.
- VESELINOVA, Ljuba. 2017. "Suppletion" en *Oxford Research Encyclopedias*, DOI: 10.1093/acrefore/9780199384655.013.50.